

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 2010-2011

20 JUILLET 2011

**Proposition de résolution sur la libération
de Liu Xiaobo, prix Nobel de la paix
2010**

**AMENDEMENTS
déposés après l'approbation
du rapport**

N° 9 DE MM. DAEMS ET DE DECKER

**Dans les considérants, après le point J, insérer
un point J/1 rédigé comme suit :**

« J/1. rappelant la controverse que l'attribution des prix Nobel a suscitée dans diverses régions par le passé, comme ce fut le cas en 2005 lors de l'attribution du prix Nobel d'économie à Robert Aumann (défenseur de la politique israélienne d'implantation des colonies) ou en 2004 lors de l'attribution du prix Nobel de la paix à Wangari Maathai, qui attribuait la propagation du HIV/SIDA en Afrique à un complot occidental visant la population de ce continent; »

Justification

Il est bon de rappeler que le choix du comité du prix Nobel a déjà suscité des controverses dans le passé. Liu Xiaobo a, lui aussi, défendu des points de vue qui en ont surpris plus d'un dans la bouche d'un prix Nobel de la paix.

Voir :

Documents du Sénat :

5-733 - 2010/2011 :

- N° 1 : Proposition de résolution de Mme de Bethune et consorts.
- N°s 2 et 3 : Amendements.
- N° 4 : Rapport.
- N° 5 : Texte adopté par la commission.

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 2010-2011

20 JULI 2011

**Voorstel van resolutie over de vrijlating
van Liu Xiaobo, Nobelprijswinnaar
voor de Vrede 2010**

**AMENDEMENTEN
ingediend na de goedkeuring
van het verslag**

Nr. 9 VAN DE HEREN DAEMS EN DE DECKER

**In de consideransen, na het punt J, een punt J/1
invoeegen, luidende :**

« J/1. herinnerend aan de controverse die de toekenning van Nobelprijzen in diverse gebieden in het verleden heeft opgeroepen, zoals de Nobelprijs voor Economie in 2005 aan Robert Aumann (verdediger van de Israëlische nederzettingenpolitiek) of de Nobelprijs voor de Vrede in 2004 aan Wangari Maathai, die de verspreiding van HIV/AIDS in Afrika toeschreef aan een Westers complot om de bevolking van het continent te treffen; »

Verantwoording

Het is nuttig eraan te herinneren dat de keuze van het Nobelprijs-comité in het verleden aanleiding heeft gegeven tot controverse. Ook Liu Xiaobo heeft standpunten ingenomen die in hoofde van menigeen verrassen voor een Nobelprijswinnaar voor de Vrede.

Zie :

Stukken van de Senaat :

5-733 - 2010/2011 :

- Nr. 1 : Voorstel van resolutie van mevrouw de Bethune c.s.
- Nrs. 2 en 3 : Amendementen.
- Nr. 4 : Verslag.
- Nr. 5 : Tekst aangenomen door de commissie.

N° 10 DE MM. DAEMS ET DE DECKER

Dans les considérants, insérer après le point J un point J/2 (nouveau) rédigé comme suit :

« J/2. se référant aux critiques auxquelles l'attribution du prix Nobel de la paix 2010 à Liu Xiaobo a donné lieu dans certains médias, y compris en dehors de la République populaire de Chine, lesquelles critiques évoquaient notamment le soutien de ce dernier en faveur de la première guerre d'Irak en 2004, sans mandat des Nations unies, et sa prise de position concernant le conflit israélo-palestinien, où il qualifiait les Palestiniens de purs « provocateurs »; »

Justification

Voir la justification de l'amendement n° 9.

N° 11 DE MM. DAEMS ET DE DECKER

Remplacer les points 1 à 3 du dispositif par ce qui suit :

« 1. invite les autorités de la République populaire de Chine à mettre en œuvre dans leur pays des réformes démocratiques, en particulier la liberté d'expression, sans que l'octroi du prix Nobel de la paix 2010 à Liu Xiaobo ne forme un obstacle à cet égard; »

Justification

Comme l'octroi du prix Nobel à Liu Xiaobo a suscité pas mal de controverses, il est essentiel de ne pas détourner l'attention de la nécessité de procéder à des réformes démocratiques dans la République populaire de Chine.

N° 12 DE MM. DAEMS ET DE DECKER

Remplacer le point 5 du dispositif par ce qui suit :

« 5. demande au gouvernement fédéral de plaider auprès des autorités chinoises en faveur de la libération du prix Nobel de la paix Liu Xiaobo, pour autant qu'il soit établi que son arrestation est fondée sur l'exercice de son droit à la liberté d'expression; »

Justification

Voir la justification de l'amendement n° 11.

Nr. 10 VAN DE HEREN DAEMS EN DE DECKER

In de consideransen, na het punt J, een punt J/2 invoegen, luidende :

« J/2. verwijzend naar de kritiek die de toekenning van de Nobelprijs voor de Vrede 2010 aan Liu Xiaobo ook buiten de Volksrepubliek China in sommige media kreeg, waarbij verwezen werd naar zijn steun aan de eerste Iraakse oorlog in 2004, zonder VN-mandaat, en naar zijn standpunt over het Israëliësch-Palestijns conflict waarin hij de Palestijnse zijde als louter « provocateurs » bestempelde; »

Verantwoording

Zie de verantwoording van amendement nr. 9.

Nr. 11 VAN DE HEREN DAEMS EN DE DECKER

In het dispositief, de punten 1 tot en met 3 vervangen door wat volgt :

« 1. roept de autoriteiten van de Chinese Volksrepubliek op om democratische hervormingen, in het bijzonder de vrijheid van meningsuiting, in het land door te voeren, en de toekenning van de Nobelprijs voor de Vrede 2010 aan Liu Xiaobo daarbij geen obstakel te laten zijn; »

Verantwoording

Gezien over de keuze van Liu Xiaobo als Nobelprijswinnaar nogal wat controverse bestaat, komt het erop aan de aandacht niet te laten afleiden van democratische hervormingen in de Volksrepubliek China.

Nr. 12 VAN DE HEREN DAEMS EN DE DECKER

In het dispositief, punt 5 vervangen door wat volgt :

« 5. verzoekt de Federale regering bij de Chinese overheid te pleiten voor de vrijlating van Nobelprijswinnaar Liu Xiaobo, voor zover het een vaststaand gegeven is dat de aanhouding gebaseerd is op de uitoefening van diens recht op vrije meningsuiting; »

Verantwoording

Zie de verantwoording van amendement nr. 11.

N° 13 DE MM. DAEMS ET DE DECKER

Remplacer le point 6 du dispositif par ce qui suit :

« 6. demande au gouvernement fédéral d'insister auprès des autorités chinoises pour mettre fin à la censure des médias et pour respecter la liberté d'expression en tant que droit démocratique fondamental. »

Justification

Voir la justification de l'amendement n° 11.

Nr. 13 VAN DE HEREN DAEMS EN DE DECKER

In het dispositief, punt 6 vervangen door wat volgt :

« 6. vraagt dat de Federale regering er bij de Chinese overheid zou op aandringen om een einde te maken aan de censuur van de media en de vrijheid van meningsuiting te respecteren als fundamenteel democratisch recht. »

Verantwoording

Zie de verantwoording van amendement nr. 11.

Rik DAEMS.
Armand DE DECKER.